

Aufgaben der Beratungsstellen

- Beratung **aller** Geflüchteten und **aller** Migranten (EU-Bürger, Drittstaatler, mit oder ohne Fluchthintergrund)
- Sozialpädagogische Begleitung für Neuzuwanderer und Integrationskursteilnehmer
- Hilfestellung in jeglichen Bereichen im Rahmen der Beratung (ob in Fragen Integrationskurs, Beruf, Sozialleistungen, Familienangelegenheiten, Lebenskrisen etc., nahezu in allen Lebenslagen)

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, vereinbaren Sie bitte telefonisch oder per E-Mail einen Termin.

Wo?

Rathaus Erlangen | Rathausplatz 1
5. OG, Zimmer 501, 508-511 | 6. OG, Zimmer 616-620

Wann?

Montag	14 bis 18 Uhr
Dienstag	9 bis 12 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9 bis 12 Uhr
Freitag	9 bis 12 Uhr

Kontakt

E-Mail awo-asb-integrationsberatung@stadt.erlangen.de

الاستشارات الاجتماعية للأجانب والمهاجرين الجدد الحاصلين على حق الإقامة لدعمهم في عملية الاندماج في المجتمع.

الاستشارات تتضمن المواضيع المختلفة مثل:

دورات الاندماج، العمل، الأعدان الاجتماعية الاحتياجات الأسرية
عوائق الاندماج في المجتمع.

لتجنب فترات الانتظار الطويلة الرجاء تحديد موعد مسبق عن طريق
الهاتف أو البريد الإلكتروني.

وظائف مركز مشاورة مهاجرين

- مشاورة برای تمامی مهاجرینی که اجازه اقامت دارند
- مشاورة های مختلف اعم از:
دوره الحاق، اشتغال، مسایل اجتماعی، احتياجات
خانوادگی، مشکلاتالحاق در جامعه
- جهت تعیین وقت برای ملاقات لطفا از طریق تلفن
یا ایمیل اقدام کنید

بۆ ههموو په نا به ر نیک که له سه رو ۷۲ سال وه
بیت وه بۆ منال تا ۲۱ سال

نیشوکار و رینما یکردنی نیمه چیه بۆ ناوارة
یان پهناپه به نیقامه وه:

- رینماکردنی هه موو پهناپه و ناوارة به به نیقامه وه
- یارمندی نیجتمایی بۆ تازه پهناپه و نهوانه ی کورس نه که ن
- هاوکاری و یارمه تیدانتان له ههموو کاتی بیوستی
ژیاندا که له توانا و نه و به شه ی
- نیمه دا بی، وه کو: کورسی نلمانی، نیشی
سۆسیال، پیشه، خیزانی، کیشه ی روژانه
- وه زۆریه ی گرفتهکانی ژیان

بۆ نهوه ی زۆر چاوه رن نه که ی، مه وعید دان ی له ریگه ته له
فون یان به ریدی

نەلێکترونی نیمهیل

Impressum

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Erlangen-Höchstadt e. V.

Michael-Vogel-Straße 26
91052 Erlangen

Telefon 09131/71 530
Fax 09131/715 375

E-Mail info@awo-erlangen.de
Internet www.awo-erlangen.de

ASB-Regionalverband Erlangen-Höchstadt e. V.

Werner-Heisenberg-Str. 8
91074 Herzogenaurach

Telefon 09131/62 51 20
Fax 09131/62 51 201

E-Mail info@asb-erlangen.de
Internet www.asb-erlangen.de

Internationaler Bund Jugendmigrationsdienst Erlangen

Wichernstraße 18
91052 Erlangen

Telefon 09131/933040
Fax 09131/933042

Internet www.internationaler-bund.de

Flüchtlings- und Integrationsberatung Erlangen

Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband Erlangen-Höchstadt e. V.

Arbeiter-Samariter-Bund
Regionalverband Erlangen-Höchstadt e. V.

In Kooperation mit der Stadt Erlangen

Gefördert durch:

Bayerisches Staatsministerium des
Innern, für Sport und Integration



Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

Service of the Advice Centre for Immigrants:

- Consultation for all immigrants
- Social pedagogical support for new immigrants and participants of the integration course
- Support in all aspects of living concerning integration course (German language course), professional subjects, social services, family issues, life crisis etc. concerning almost any situation of living

To avoid long periods of waiting, please contact us by phone and e-mail for an appointment.

Основные задачи центра консультации мигрантов:

- Консультация и социально-педагогическая поддержка беженцев и мигрантов (граждане ЕС и граждане третьих стран)
- Помощь в вопросах связанных с интеграционными курсами, профессией, социальными выплатами, а также помощь в сложных семейных и жизненных обстоятельствах

Чтобы избежать длительного ожидания, пожалуйста, позаботьтесь о назначении встречи по телефону или по электронной почте.

Göçmen danışmanlığının görevleri:

- Tüm göçmenler için
- Yeni gelen göçmenlere ve entegrasyon kursu katılımcılarına sosyal danışmanlık
- Danışmanlık çerçevesinde entegrasyon kursu ile ilgili sorular, mesleki, ailevi, sosyal hizmetler ve yaşam krizi gibi konularda destek ve yardım

Uzun bekleme sürelerini önlemek için, lütfen telefon veya E-Mail ile randevu alınız.

Flüchtlings- und Integrationsberatung

Mahmoud Abdellatife

Raum 501

Sprachen: Deutsch | Englisch | Arabisch
Telefon: 09131/86-1899
E-Mail: awo.mahmoud.abdellatife@stadt.erlangen.de

Vladimir Kats

Raum 508

Sprachen: Deutsch | Englisch | Russisch | Arabisch
Telefon: 09131/86-2081
E-Mail: vladimir.kats@stadt.erlangen.de

Frank Dengler

Raum 509

Sprachen: Deutsch | Englisch
Telefon: 09131/86-2955
E-Mail: awo.frank.dengler@stadt.erlangen.de

Irina Fuß*

Raum 510

Sprachen: Deutsch | Englisch | Ukrainisch | Russisch
Telefon: 09131/86-1890
E-Mail: awo.irina.fuss@stadt.erlangen.de

Sema Oğuzcan-Avci

Raum 510

Sprachen: Deutsch | Englisch | Türkisch
Telefon: 09131/86-1945
E-Mail: awo.sema.oguzcan-avci@stadt.erlangen.de

Hülya Ersoy*

Raum 511

Sprachen: Deutsch | Türkisch
Telefon: 09131/86-2911
E-Mail: awo.huelya.ersoy@stadt.erlangen.de

Christina Koschmieder

Raum 617

Sprachen: Deutsch | Englisch
Telefon: 09131/86-1989
E-Mail: awo.christina.koschmieder@stadt.erlangen.de

Sebastian Voit

Raum 618

Sprachen: Deutsch | Englisch | Arabisch
Telefon: 09131/86-2167
E-Mail: sebastian.voit@stadt.erlangen.de

Marwan Fahmy*

Raum 619

Sprachen: Deutsch | Englisch | Arabisch
Telefon: 09131/86-2143
E-Mail: awo.marwan.fahmy@stadt.erlangen.de

Vasilios Tsiotras

Raum 620

Sprachen: Deutsch | Englisch | Griechisch
Telefon: 09131/86-1992
E-Mail: asb.vasilios.tsiotras@stadt.erlangen.de

Jugendmigrationsdienst

Alla Geilure

Sprachen: Deutsch | Englisch | Lettisch | Russisch
Telefon: 09131/933040
E-Mail: alla.geilure@internationaler-bund.de

Lea Beifuß

Sprachen: Deutsch | Englisch | Französisch
Telefon: 09131/933040
E-Mail: lea.beifuss@internationaler-bund.de

Der Internationale Bund ist Träger des Jugendmigrationsdienstes (JMD) in Erlangen

Wo?

Wichernstraße 18 | 91052 Erlangen

Wann?

Alla Geilure: Donnerstag und Freitag von 9 bis 14 Uhr

Lea Beifuß: Montag bis Mittwoch von 8 bis 12 Uhr

und nach Vereinbarung

Ansprechpartner für alle Zuwanderer im Alter zwischen 12 und 27 Jahren

Alle Migrantinnen, Neu- wie Altzuwanderer und Spätaussiedler im Gebiet der Stadt Erlangen (Asylbewerber ab dem Zeitpunkt der Anerkennung durch das BAMF)

*Bundesgeförderte MBE



Gefördert durch
Bayerisches Staatsministerium des
Innern, für Sport und Integration

